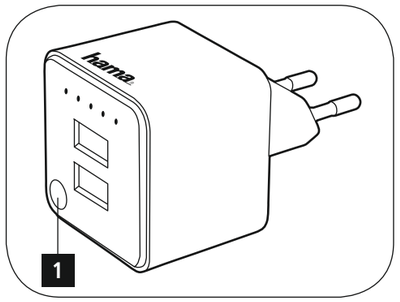
00
121987

USB Charger

USB-Ladegerät



GB Operating Instructions
D Bedienungsanleitung
F Mode d'emploi
E Instrucciones de uso
RUS Руководство по эксплуатации
NL Gebruiksaanwijzing
GR Οδηγίες χρήσης
PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k použití
P Manual de instruções
RO Manual de utilizare

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

www.hama.com
+49 9091 502-0
D GB

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00121987/04.20

GB Operating instruction

1. Safety Notes
- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.
- Do not continue to operate the device if it becomes visibly damaged.
- Use the product for its intended purpose only.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not bend or crush the cable.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Use the item only in moderate climatic conditions.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.

Risk of electric shock
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

2. Getting started

Note – Mains voltage 100 – 240 V

The charger is suitable for a mains voltage of 100-240 V and can be used around the world. Please note that a country-specific adapter may be necessary.

Warning – Connecting terminal devices
- Before connecting a terminal device, check whether the power output of the charger can supply sufficient power for the device.
- Ensure that the total power of all connected terminal devices does not exceed 12W (USB-A).
- Please refer to the instructions in the operating manual of your terminal device.
- Note that simultaneous charging of two devices will cut the charging current in half and the charging time for the devices will therefore be twice as long.

Warning
- Only connect the product to a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and easily accessible.
- Disconnect the product from the network using the power button – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- When using a multi-socket power strip, make sure that the sum power draw of all the connected devices does not exceed its maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a long period of time, disconnect it from mains power.

Note

The charger is suitable for a mains voltage of 230 V.
- Please refer to the instructions in the operating manual of your terminal device.
- Check the mechanical compatibility between the charger, connection cable and terminal device before plugging it in.
- Connect the terminal device to be charged to the charger. The device should be switched off.
- Plug the charger into a power outlet.
- The terminal device will charge when switched off.

3. Charging
- The USB charger offers two different charging modes.
  Permanently on: charger does not switch off automatically
  Countdown: switch-off after a preset time (6h–4h–2h–1h)
  Only one charging mode can be set for both USB sockets.
  Plug the USB charger into a power socket. When you have plugged it in, the USB charger is in 'Permanently on' mode. The 'ON' LED indicator is lit.
- Press the setting knob (1) to select one of the following settings in the given order:
  ON–6H–4H–2H–1H–ON
  ON = Charger never switches off
  6H = Charger switches off after 6 h
  4H = Charger switches off after 4 h
  2H = Charger switches off after 2 h
  1H = Charger switches off after 1 h
- The illuminated LED indicator displays the set mode.
  At the selected switch-off time (6h–4h–2h–1h), the USB sockets automatically switch off. The LED indicator goes out completely.

Note

Disconnect the device from the power supply before cleaning or if it will not be used for a long period of time.

4. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

5. Technical Data

Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782	
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	00121987
Input voltage	230 V
Input AC frequency	50 Hz
Output voltage / Output current / Output power	5.0 V DC/ 2.4 A/ 12.0 W
Average active efficiency	80.1%
Efficiency at low load (10 %)	77.8%
No-load power consumption	0.08 W

Input voltage/frequency	230 V ~ / 50 Hz
Input current	max. 0,15 A
Output voltages	5 V
Output current	max. 2400 mA

6. Recycling Information
Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:
Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country.
This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.
By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

D Bedienungsanleitung

1. Sicherheitshinweise
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.

Gefahr eines elektrischen Schlages
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

2. Inbetriebnahme

Hinweis – Netzspannung 100 – 240 V

Das Ladegerät ist für eine Netzspannung von 100 – 240 V geeignet und daher weltweit einsetzbar. Beachten Sie, dass hierzu ein länderspezifischer Adapter notwendig ist.

Warnung – Anschluss von Endgeräten
- Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe des Ladegerätes ausreichend versorgt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Leistung aller angeschlossenen Endgeräte 12W (USB-A) nicht überschreitet.
- Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- Beachten Sie, dass sich beim gleichzeitigen Laden zweier Endgeräte der Ladestrom halbiert und sich die Ladezeit der Endgeräte entsprechend verlängert.

Warnung
- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Hinweis

Trennen Sie nach der Benutzung das Produkt vom Netz.
- Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- Überprüfen Sie ohne Netzverbindung die mechanische Kompatibilität zwischen dem Ladegerät, Anschlusskabel und Endgerät.
- Stecken Sie das zu ladende Endgerät am Ladegerät an. Das zu ladende Gerät sollte ausgeschalten sein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die dafür vorgesehene Steckdose.
- Das ausgeschaltete Endgerät wird geladen.

3. Laden
- Das USB-Ladegerät bietet 2 unterschiedliche Lade-Modi.
  Dauer-An: permanente Stromversorgung
  Countdown: Abschalten nach voreingestellter Zeit (6h-4h-2h-1h)
  Es kann immer nur ein Lade-Modus für beide USB-Buchsen eingestellt werden.
  Stecken Sie das USB-Ladegerät in eine Steckdose. Das USB-Ladegerät befindet sich direkt im Dauer-An-Modus. Die LED-Anzeige „ON" leuchtet.
- Durch Drücken des Einstellknopfes (1) wählen Sie fortlaufend
  ON-6H-4H-2H-1H-ON
  ON = Ladegerät schaltet nie ab
  6H = Ladegerät schaltet nach 6h ab
  4H = Ladegerät schaltet nach 4h ab
  2H = Ladegerät schaltet nach 2h ab
  1H = Ladegerät schaltet nach 1h ab
- Die leuchtende LED-Anzeige zeigt den eingestellten Modus an.
  Wenn die gewählte Abschaltzeit (6h-4h-2h-1h) erreicht wurde, schalten sich die USB-Buchsen automatisch ab. Die LED-Anzeige erlischt komplett.

Warnung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch unbedingt vom Netz.

4. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

5. Technische Daten

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782	
Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	00121987
Eingangsspannung	230 V
Eingangswechselstrom-frequenz	50 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0 V DC/ 2.4 A/ 12.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	80.1%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	77.8%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.08 W

Eingangsspannung/ Frequenz	230 V ~ / 50 Hz
Eingangsstromstärke	max. 0,15 A
Ausgangsspannungen	5 V
Ausgangsströme	max. 2400 mA

6. Entsorgungshinweise
Hinweis zum Umweltschutz

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

F Mode d'emploi

1. Consignes de sécurité
- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cessez d'utiliser le produit en cas de détérioration visible.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Évitez d'utiliser le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Posez tous les câbles de telle sorte qu'ils ne présentent aucun risque de chute.
- Faites attention à ne pas plier ni coincer le câble.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.

Risque d'électrocution
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Cessez d'utiliser le produit si l'adaptateur CA, le câble adaptateur ou le câble d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

2. Mise en service

Remarque – Tension secteur 100 – 240 V

Le chargeur est adapté à une tension secteur de 100-240 V et peut donc être utilisé dans le monde entier. Veuillez toutefois noter qu'un adaptateur est éventuellement nécessaire dans certains pays.

Avertissement – Connexion d'appareils
- Avant de raccorder un appareil, veuillez contrôler que le débit de courant du chargeur est suffisant pour ce type d'appareil.
- Assurez-vous que la puissance totale de tous les appareils branchés ne dépasse pas 12W (USB-A).
- Veuillez respecter les consignes du mode d'emploi de votre appareil.
- Veuillez noter que le courant diminue de moitié lors de la charge de deux appareils ; le temps de charge des appareils sera donc prolongé en conséquence.

Avertissement
- Utilisez l'appareil exclusivement branché à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Coupez le produit du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.

Remarque
- Après utilisation, débranchez le produit du réseau.
- Veuillez respecter les consignes du mode d'emploi de votre appareil.
- Contrôlez la compatibilité mécanique du chargeur, du câble de raccordement et de l'appareil que vous désirez recharger avant de brancher le chargeur au secteur.
- Raccordez l'appareil que vous désirez recharger au chargeur. L'appareil que vous désirez recharger doit être hors tension.
- Branchez le chargeur à une prise de courant.
- La charge de l'appareil, hors tension, démarre.

3. Charge
- Le chargeur USB propose deux modes de charge différents.
  Allumé en permanence : alimentation permanente
  Compte à rebours : désactivation après écoulement de la durée fixée (6h-4h-2h-1h)
  Un seul mode de charge peut être réglé pour les deux ports USB.
  Branchez le chargeur USB à une prise de courant. Le chargeur USB est alors sous tension en continu. L'affichage LED "ON" s'allume.
- Sélectionnez ON-6H-4H-2H-1H-ON en appuyant sur le bouton de réglage (1)
  ON = le chargeur ne se met pas hors tension
  6H = le chargeur se met hors tension au bout de 6 h
  4H = le chargeur se met hors tension au bout de 4 h
  2H = le chargeur se met hors tension au bout de 2 h
  1H = le chargeur se met hors tension au bout d'1 h
- L'affichage LED indique le mode sélectionné.
  Les ports USB se mettent automatiquement hors tension après l'écoulement de la durée sélectionnée (6h-4h-2h-1h). L'affichage LED s'éteint complètement.

Remarque

Mettez impérativement l'appareil hors tension avant de procéder à son nettoyage et en cas de longue période de non-utilisation.

4. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

5. Technische Daten

Indications prévues par le règlement (CE) 2019/1782	
Raison sociale ou marque dé posée, numéro d'enregistre ment au registre du commerce et adresse du fabricant	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Référence du modèle	00121987
Tension d'entrée	230 V
Fréquence du CA d'entrée	50 Hz
Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	5.0 V DC/ 2.4 A/ 12.0 W
Rendement moyen en mode actif	80.1%
Rendement à faible charge (10 %)	77.8%
Consommation électrique hors charge	0.08 W

Tension/fréquence d'entrée	230 V ~ / 50 Hz
Courant d'entrée	0,15 A maxi
Tensions de sortie	5 V
Courants de sortie	2400 mA maxi

6. Consignes de recyclage
Remarques concernant la protection de l'environnement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Instrucciones de uso

1. Instrucciones de seguridad
- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento yutilícelo sólo en recintos secos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- No siga utilizando el producto si presenta daños visibles.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No doble ni aplaste el cable.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No utilice el producto si el adaptador de AC, el adaptador del cable o el cable eléctrico están dañados.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

2. Puesta en funcionamiento

Nota – Tensión de red 100 – 240 V

El cargador es apto para una tensión de red de 100 - 240 V, pudiéndose utilizar en todo el mundo. Recuerde que para ello se necesita un adaptador específico del país.

Aviso – Conexión de terminales
- Antes de conectar un terminal, compruebe si éste se puede alimentar de forma suficiente con la salida de corriente del cargador.
- Asegúrese de que la potencia total de todos los terminales conectados no supera los 12W (USB-A).
- Observe las indicaciones en las instrucciones de manejo de su terminal.
- Tenga en cuenta que, al cargar dos terminales de forma simultánea, la corriente de carga se reduce a la mitad, prolongándose así el tiempo de carga de los terminales

Aviso
- Utilice el producto sólo conectado a una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto y de forma accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor on/off – de no existir éste, desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente.
- En caso de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los consumidores conectados no sobrepasan el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a emplearse durante un tiempo prolongado.

Nota

Desenchufe el aparato de la red cuando haya terminado de utilizarlo.
- Observe las indicaciones contenidas en las instrucciones de manejo de su terminal.
- Sin la conexión eléctrica establecida, compruebe la compatibilidad mecánica del cargador, el cable de conexión y el terminal.
- Enchufe el terminal a cargar al cargador. El dispositivo a cargar debe estar apagado.
- Conecte el cargador a la toma de corriente.
- El terminal, apagado, se carga.

3. Cargar
- El cargador USB ofrece 2 modos de carga diferentes.
  Encendido continuo: alimentación de corriente permanente
  Cuenta atrás: desconexión tras un tiempo predeterminado
  (6 h - 4 h - 2 h - 1 h)
  Solo es posible ajustar un modo de carga para ambos puertos USB.
  Enchufe el cargador USB a una toma de corriente. El cargador USB se encuentra directamente en el modo de encendido continuo. El indicador LED «ON» está encendido.
- Pulsando el botón de ajuste (1), seleccione, correlativamente, entre ON-6H-4H-2H-1H-ON
  ON = El cargador no se apaga nunca
  6H = El cargador se apaga tras 6 h
  4H = El cargador se apaga tras 4 h
  2H = El cargador se apaga tras 2 h
  1H = El cargador se apaga tras 1 h
- El estado, encendido o no, del indicador LED, indica el modo ajustado.
  Alcanzado el tiempo de desconexión seleccionado (6h-4h-2h-1h), los puertos USB se apagan automáticamente. El indicador LED se apaga por completo.

Nota

Antes de limpiarlo, y si no se va a utilizar durante largos periodos de tiempo, desconecte el aparato de la red eléctrica.

4. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

5. Datos técnicos

Datos según el Reglamento (UE) 2019/1782	
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador del modelo	00121987
Tensión de entrada	230 V
Frecuencia de la CA de entrada	50 Hz
Tensión de salida / Intensidad de salida / Potencia de salida	5.0 V DC/ 2.4 A/ 12.0 W
Eficiencia media en activo	80.1%
Eficiencia a baja carga (10 %)	77.8%
Consumo eléctrico en vacío	0.08 W

Tensión de entrada/Frecuencia	230 V ~ / 50 Hz
Intensidad de la corriente de entrada	máx. 0,15 A
Tensiones de salida	5 V
Corrientes de salida	máx. 2400 mA

6. Instrucciones para desecho y reciclaje
Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente:
Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

RUS Руководство по эксплуатации

1. Техника безопасности
- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Беречь от грязи, влаги и перегрева. Эксплуатировать только в сухих помещениях.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Не давать детям!
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами и беречь от прямых солнечных лучей
- Кабели не должны создавать помехи перемещению людей.
- Кабель не сгибать и не зажимать.
- Отключая провод от электросети, держать за вилку, а не за провод.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Используйте изделие только в умеренных климатических условиях.
- Не применять в запретных зонах.
- Беречь от влаги и брызг.

Опасность поражения электрическим током
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Запрещается эксплуатация при неисправном блоке питания или поврежденном кабеле питания.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

2. Ввод в эксплуатацию

Примечание – Напряжение сети 100 – 240 В

Устройство рассчитано на работе от сети 100-240 В, поэтому его можно применять во всех странах мира. Однако для этого могут потребоваться соответствующие переходники.

Внимание – Подключение оконечных устройств
- Перед подключением заряжаемого устройства убедитесь, что его характеристики соответствуют характеристикам зарядного устройства.
- Общая потребляемая мощность всех подключенных устройств не должна превышать 12W (USB-A).
- Соблюдайте инструкции по эксплуатации устройств.
- В случае одновременной зарядки двух устройств зарядный ток распределяется на оба устройства, что увеличивает время зарядки.

Внимание
- Прибор разрешается подключать только к соответствующей розетке электросети. Розетка электросети должна находиться рядом с устройством в легко доступном месте.
- Отключать с помощью выключателя электросети, а при его отсутствии вытащить провод из розетки.
- При подключении к колодке с несколькими розетками убедитесь в том, что общая мощность потребителей не превышает допустимую.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.

Примечание

По окончании использования отключите прибор от электросети.
- Соблюдайте инструкции по эксплуатации устройств.
- Перед началом подключения проверьте механическую совместимость зарядного устройства, кабеля и заряжаемого устройства.
- Подключите заряжаемое устройство к зарядному устройству. Заряжаемое устройство должно быть выключено.
- Вставьте зарядное устройство в розетку электросети.
- Аккумуляторы выключенного устройства начнут заряжаться.

3. Зарядка
- Зарядное устройство USB имеет два режима зарядки.
  Непрерывный режим: постоянное питание
  Таймер Выключение по истечении заданного времени (6, 4, 2 или 1 ч)
  Для обоих разъемов USB можно настроить только один режим зарядки.
  Вставьте зарядное устройство USB в розетку электросети. Зарядное устройство USB работает в непрерывном режиме. Включен светодиодный индикатор питания.
- Нажимая на кнопку настройки (1), выберите ON, 6H, 4H, 2H, 1H, ON
  ON = зарядное устройство не выключается
  6H = зарядное устройство выключится через 6 ч
  4H = зарядное устройство выключится через 4 ч
  2H = зарядное устройство выключится через 2 ч
  1H = зарядное устройство выключится через 1 ч
- Светодиодный индикатор сигнализирует о выбранном режиме.
  После достижения времени отключения (6, 4, 2, или 1 ч) разъемы USB автоматически отключаются. Светодиодный индикатор выключен.

Примечание

Перед началом чистки, а также случае длительного простоя всегда отключать питание.

4. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

5. Технические характеристики

Данные согласно предписаниям ЕС 2019/1782	
Торговая марка, номер в торговом реестре, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Обозначение модели	00121987
Входное напряжение	230 V
Частота входного напряжения	50 Hz
Выходное напряжение / выходной ток / выходная мощность	5.0 V DC/ 2.4 A/ 12.0 W
Средняя производительность в рабочем режиме	80.1%
Производительность при малой нагрузке (10%)	77.8%
Потребляемая мощность на холостом ходу	0.08 W

Входное напряжение/частота	230 В ~ / 50 Гц
Входной ток	макс. 0,15 А
Выходное напряжение	5 В
Выходной ток	макс. 2400 мА

6. Инструкции по утилизации
Охрана окружающей среды:

С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее:
Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды.
В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

NL Gebruiksaanwijzing

1. Veiligheidsinstructies
- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Gebruik het product niet meer als het zichtbare beschadigingen vertoont.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Leg alle kabels zodanig dat zij geen struikelgevaar vormen.
- De kabel niet knikken of inklemmen.
- Trek, voor het loskoppelen van de kabel, direct aan de stekker en nimmer aan de kabel.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.
- Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spuitwater.

Gevaar voor een elektrische schok
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet indien de AC-adapter, de adapterkabel of de voedingskabel is beschadigd.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

2. Inbedrijfstelling

Aanwijzing – Netspanning 100-240 V
De oplader is geschikt voor een netspanning van 100-240 V en kan om die reden wereldwijd worden gebruikt. Neemt u in acht dat hiervoor een landspecifieke adapter is benodigd.

Waarschuwing – aansluiten van eindapparatuur
- Controleer voor het aansluiten van een eindtoestel of het, gelet op de capaciteit van de oplader, voldoende van stroom kan worden voorzien.
- Vergewis u ervan dat het totale vermogen van alle aangesloten eindapparatuur niet meer dan 12W (USB-A) bedraagt.
- Neem de aanwijzingen in de bedieningsinstructies van uw eindtoestel in acht.
- Neemt u in acht dat bij het tegelijkertijd opladen van twee eindtoestellen de laadstroom wordt gehalveerd en zich dientengevolge de oplaadtijd van de eindapparatuur verlengt.

Waarschuwing
- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Het product met behulp van de aan/uit schakelaar van het net scheiden – indien deze niet ter beschikking is, trek dan de netstekker uit het stopcontact.
- Let er bij meervoudige stopcontacten resp. tafelcontactdozen op dat de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Indien het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.

Aanwijzing
Verbreek na gebruik van het product de verbinding met het spanningsnet.

- Neem de aanwijzingen in de bedieningsinstructies van uw eindtoestel in acht.
- Controleer zonder netverbinding de mechanische compatibiliteit tussen de oplader, de aansluitkabel en het eindtoestel.
- Sluit het op te laden eindtoestel op de oplader aan. Het op te laden toestel moet uitgeschakeld zijn.
- Sluit de oplader aan op het stopcontact.
- Het uitgeschakelde eindtoestel wordt opgeladen.

3. Opladen
- De USB-oplader biedt 2 verschillende modi voor het opladen.
  Constant aan: permanente spanningsvoorziening
  Countdown: uitschakelen na een vooraf ingestelde tijd (6h-4h-2h-1h)
  Er kan altijd alleen één oplaad-modus voor beide USB-poorten worden ingesteld.
  Sluit de USB-oplader op een stopcontact aan. De USB-oplader bevindt zich direct in de constant-aan-modus. De ledindicator „ON" brandt.
- Door bij herhaling op de instelknop (1) te drukken selecteert u successievelijk ON-6H-4H-2H-1H-ON
  ON = oplader schakelt nooit uit
  6H = oplader schakelt na 6h uit
  4H = oplader schakelt na 4h uit
  2H = oplader schakelt na 2h uit
  1H = oplader schakelt na 1h uit
- De brandende LED-indicator geeft de ingestelde modus weer.
  Zodra de geselecteerde uitschakeltijd (6h-4h-2h-1h) is bereikt, schakelen de USB-poorten zich automatisch uit. De ledindicator gaat uit.

Aanwijzing
Trek de stekker vóór de reiniging en bij langer niet in gebruik zijn altijd uit het stopcontact.

4. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid
Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

5. Technische specificaties

Gegevens overeenkomstig verordening (EU) 2019/1782	
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregister nummer en adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Typeaanduiding	00121987
Voedingsspanning	230 V
Voedingsfrequentie	50 Hz
Uitgangsspanning / Uitgangsstroom / Uitgangsvermogen	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	80.1%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	77.8%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.08 W
Ingangsspanning/ frequentie	230 V ~ / 50 Hz
Ingangsstroom	max. 0,15 A
Uitgangsspanningen	5 V
Uitgangsstroomwaarden	max. 2400 mA

6. Aanwijzingen over de afvalverwerking
Notitie aangaande de bescherming van het milieu:
Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

00121987/04.20

GR Οδηγίες χρήσης

1. Υποδείξεις ασφαλείας
- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε ξηρούς χώρους.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν παρουσιάσει εμφανείς βλάβες.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Μην τσακίζετε και μην συνθλίβετε το καλώδιο.
- Για να βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα τραβήξτε το φις και ποτέ το καλώδιο.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχουν υποστεί ζημιά ο μετασχηματιστής, το καλώδιο του μετασχηματιστή ή το καλώδιο του ρεύματος.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

2. Έναρξη χρήσης

Υπόδειξη – Τάση ηλεκτρικού δικτύου 100 – 240 V
Ο φορτιστής είναι κατάλληλος για τάση 100–240 V και ως εκ τούτου μπορεί να χρησιμοποιείται σε όλο τον κόσμο) Λάβετε υπόψη ότι χρειάζεται προσαρμογέας κατάλληλος για την εκάστοτε χώρα.

Προειδοποίηση – Σύνδεση τελικών συσκευών
- Πριν τη σύνδεση μιας συσκευής ελέγξτε αν αυτή μπορεί να τροφοδοτηθεί επαρκώς από την παροχή του φορτιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συνολική ισχύς όλων των συνδεδεμένων συσκευών δεν ξεπερνά τα 12W (USB-A).
- Ακολουθήστε τις υποδείξεις του εγχειριδίου χειρισμού της συσκευής σας.
- Λάβετε υπόψη ότι κατά την ταυτόχρονη φόρτιση δύο συσκευών το ρεύμα φόρτισης μοιράζεται στα δύο με αποτέλεσμα να αυξάνεται αντίστοιχα ο χρόνος φόρτισης των συσκευών.

Προειδοποίηση
- Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα μέσω του γενικού διακόπτη – αν δεν υπάρχει διακόπτης τραβήξτε το καλώδιο από την πρίζα.
- Στα πολύπριζα προσέξτε ώστε οι συνδεδεμένες συσκευές να μην ξεπερνούν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ισχύος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο ρεύματος, εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Υπόδειξη
Μετά τη χρήση αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο

- Ακολουθήστε τις υποδείξεις του εγχειριδίου χειρισμού της συσκευής σας.
- Ελέγξτε τη μηχανική συμβατότητα μεταξύ του φορτιστή, του καλωδίου και της τελικής συσκευής χωρίς σύνδεση στο ρεύμα.
- Συνδέστε τη συσκευή προς φορτιστή με τον φορτιστή. Η συσκευή προς φόρτιση πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.
- Στη συνέχεια συνδέστε τον φορτιστή στην προβλεπόμενη πρίζα.
- Η απενεργοποιημένη συσκευή φορτίζεται παρόλα αυτά.

3. Φόρτιση
- Ο φορτιστής USB διαθέτει 2 λειτουργίες φόρτισης.
  Συνεχής: διαρκής παροχή τάσης
  Αντίστροφη χρονομέτρηση: απενεργοποίηση μετά από προκαθορισμένο διάστημα (6 ώρες-4 ώρες-2 ώρες-1 ώρα)
  Μπορείτε να ρυθμίσετε μία λειτουργία φόρτισης κάθε φορά και για τις δύο θύρες USB. Συνδέστε το φορτιστή USB σε μία πρίζα. Ο φορτιστής USB θα μεταβεί απευθείας στη λειτουργία συνεχούς φόρτισης. Η λυχνία LED «ON» θα ανάψει.
- Επιλέξτε μία από τις ρυθμίσεις ON-6H-4H-2H-1H-ON που εμφανίζονται κυκλικά πατώντας το κουμπί ρύθμισης (1)
  ON = Ο φορτιστής δεν απενεργοποιείται ποτέ
  6H = Ο φορτιστής απενεργοποιείται μετά από 6 ώρες
  4H = Ο φορτιστής απενεργοποιείται μετά από 4 ώρες
  2H = Ο φορτιστής απενεργοποιείται μετά από 2 ώρες
  1H = Ο φορτιστής απενεργοποιείται μετά από 1 ώρα
- Η λυχνία LED που ανάβει υποδεικνύει την επιλεγμένη λειτουργία.
  Όταν παρέλθει ο επιλεγμένος χρόνος απενεργοποίησης (6 ώρες-4 ώρες-2 ώρες-1 ώρα), οι θύρες USB θα απενεργοποιηθούν αυτόματα. Η λυχνία LED θα σβήσει.

Υπόδειξη
Πριν τον καθαρισμό της συσκευής και όταν αυτή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό αποσυνδέστε την από την πρίζα.

4. Απώλεια εγγύησης
Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

5. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Στοιχεία κατά τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1782	
Το όνομα ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή, ο αριθμός του εμπορικού μητρώου του και η διεύθυνσή του·	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό του μοντέλου	00121987
Τάση εισόδου	230 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 Hz
Τάση εξόδου / Ένταση ρεύματος εξόδου / Ισχύς εξόδου	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Μέση ενεργός απόδοση	80.1%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	77.8%
Κατανάλωση ισχύος σε κατά σταση άνευ φορτίου	0.08 W
Τάση εισόδου/ συχνότητα	230 V ~ / 50 Hz
Ισχύς ρεύματος εισόδου	max. 0,15 A
Τάσεις εξόδου	5 V
Ρεύματα εξόδου	max. 2400 mA

6. Υποδείξεις απόρριψης
Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:
Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:
Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

PL Instrukcja obsługi

1. Wskazówki bezpieczeństwa
- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem. i stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Nie używać produktu, gdy jest widocznie uszkodzony.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się.
- Nie zginać ani nie zakleszczać kabla.
- Wyciągając kabel, chwytać bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie używać produktu, jeżeli zasilacz sieciowy, kabel zasilacza bądź przewód sieciowy są uszkodzone.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.

2. Użycie zasilacza

Wskazówki – Napięcie sieciowe 100 – 240 V
Ładowarka jest przystosowana do napięcia sieci 100-240 V, co umożliwia jej stosowanie na całym świecie. Pamiętać, że konieczny jest wtedy odpowiedni adapter turystyczny.

Ostrzeżenie – Napięcie wejściowe
- Przed podłączeniem urządzenia końcowego sprawdzić, czy będzie ono dostatecznie zasilane prądem wyjściowym ładowarki.
- Zadbać o to, aby pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń końcowych nie przekroczył 12W (USB-A).
- Uwzględnić informacje w instrukcji obsługi urządzenia końcowego.
- Należy pamiętać, że w przypadku jednoczesnego ładowania dwóch urządzeń końcowych prąd ładowania zmniejsza się o połowę, a czas ładowania wydłuża się odpowiednio.

Ostrzeżenie
- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- Odłączać produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania – jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- W przypadku wielu gniazd wtykowych zwracać uwagę, aby podłączone urządzenia nie przekraczały dopuszczalnego, całkowitego poboru mocy.
- W przypadku nieużywania produktu przez dłuższy czas odłączyć go od zasilania.

Wskazówki
Po zakończeniu ładowania należy ładowarkę odłączyć od prądu.

- Przed podłączeniem ładowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia.
- Przed podłączeniem ładowarki należy sprawdzić mechaniczne połączenie między ładowarką, wtykiem, a urządzeniem końcowym.
- Ładowarkę podłączyć do urządzenia. Urządzenie powinno być podczas ładowania wyłączone.
- Ładowarkę podłączyć do odpowiedniego gniazda.
- Proces ładowania rozpocznie się.

3. Ładowanie
- Ładowarka USB może pracować w 2 różnych trybach ładowania.
  Ciągły: stałe zasilanie
  Czasowy: wyłączenie po upływie ustawionego czasu (6h-4h-2h-1h)
  Dla obu złącz można ustawić zawsze tylko jeden tryb ładowania.
  Podłączyć ładowarkę USB do gniazda sieciowego. Ładowarka USB pracuje automatycznie w trybie ciągłym. Świeci się dioda LED „ON".
- Wciskając przycisk ustawiania (1) wybierać następnie kolejno między ON-6H-4H-2H-1H-ON
  ON = ładowarka pozostaje cały czas włączona
  6H = ładowarka wyłącza się po upływie 6 h
  4H = ładowarka wyłącza się po upływie 4 h
  2H = ładowarka wyłącza się po upływie 2 h
  1H = ładowarka wyłącza się po upływie 1 h
- Świecąca dioda LED wskazuje ustawiony tryb.
  Gdy upłynie wybrany czas wyłączenia (6h-4h-2h-1h), złącza USB ulegają automatycznemu wyłączeniu. Dioda LED gaśnie całkowicie.

Wskazówki
Przed czyszczeniem i w przypadku dłuższego nieużywania koniecznie odłączyć urządzenie od sieci prądu.

4. Wyłączenie odpowiedzialności
Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

5. Dane techniczne

Dane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782	
Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	00121987
Napięcie wejściowe	230 V
Wejściowa częstotliwość prą du przemiennego	50 Hz
Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Średnia sprawność podczas pracy	80.1%
Sprawność przy niskim obcią żeniu (10 %)	77.8%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0.08 W
Napięcie wejściowe/ częstotliwość	230 V ~ / 50 Hz
Prąd na wejściu	maks. 0,15 A
Napięcie na wyjściu	5 V
Prąd na wyjściu	maks. 2400 mA

6. Informacje dotycząca recyklingu
Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:
Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:
Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

CZ Návod k použití

1. Bezpečnostní pokyny
- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.
- V případě viditelného poškození produkt již dále nepoužívejte.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.
- Kabel nelámejte a nedeformujte.
- Kabel ze zásuvky vytahujte přímo za vidlici a nikdy za šňůru.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.

Nebezpečí poranění elektrickým proudem
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je síťový adaptér, kabel adaptéru nebo síťová šňůra poškozena.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

2. Použití

Poznámka – Síťové napětí 100 – 240 V
Nabíječka je určena pro síťové napětí 100-240 V a proto je možné její celosvětové použití. Dbejte na to, že v takovém případě je potřebný adaptér specifický pro danou zemi.

Upozornění – Připojení koncových zařízení
- Před připojením koncového přístroje zkontrolujte, zda je tento odběrem proudu nabíječky dostatečně zásobován.
- Ujistěte se, že není překročen celkový výkon všech připojených koncových zařízení 12W (USB-A).
- Respektujte pokyny uvedené v návodech k obsluze vašeho koncového přístroje.
- Dbejte na to, že při současném nabíjení dvou koncových přístrojů se nabíjecí proud zmenší na polovinu a podle toho se prodlužuje doba nabíjení koncových přístrojů.

Upozornění
- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte od sítě pomocí spínače/vypínače – pokud tento není k dispozici, vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Vypojte produkt ze sítě, pokud ho delší dobu nepoužíváte.

Poznámka
Po použití odpojte nabíječku ze sítě

- Dodržujte pokyny z návodu k obsluze Vašeho zařízení.
- Zkontrolujte kompatibilitu propojení mezi nabíječkou, propojovacím kabelem a zařízením.
- Připojte zařízení, které má být nabíjeno, k nabíječce. Zařízení by mělo být vypnuto.
- Připojte nabíječku do síťové zásuvky. Bude zahájeno nabíjení zařízení.

3. Nabíjení
- USB nabíječka umožňuje 2 rozdílné režimy nabíjení.
  Trvalý: permanentní napájení
  Odpočítávání: Vypnutí po uplynutí předem nastaveného času (6 h – 4 h – 2 h – 1 h)
  Nastavit lze vždy pouze jeden režim pro obě USB zdířky.
  Zastrčte USB nabíječku do zásuvky. USB nabíječka se nachází v režimu trvalého nabíjení. Svítí LED kontrolka „ON".
- Stisknutím nastavovacího knoflíku (1) můžete postupně zvolit režim ON – 6H – 4H – 2H – 1H – ON
  ON = nabíječka se nevypne
  6H = nabíječka se vypne po uplynutí 6 hodin
  4H = nabíječka se vypne po uplynutí 4 hodin
  2H = nabíječka se vypne po uplynutí 2 hodin
  1H = nabíječka se vypne po uplynutí 1 hodiny
- Nastavený režim oznamuje svítící LED kontrolka.
  Jakmile je dosaženo času vypnutí (6 h – 4 h – 2 h – 1 h), obě USB zdířky se automaticky vypnou. LED kontrolka kompletně zhasne.

Poznámka
Před čištěním a v případě delšího nepoužívání přístroj vždy odpojte od sítě.

4. Vyloučení záruky
Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Technické údaje

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782	
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikační značka modelu	00121987
Vstupní napětí	230 V
Vstupní frekvence	50 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	80.1%
Účinnost při malém zatížení (10 %)	77.8%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0.08 W
vstupní napětí/frekvence	230 V ~ / 50 Hz
vstupní proud	max. 0,15 A
výstupní napětí	5 V
výstupní proud	max. 2400 mA

6. Pokyny k likvidaci
Ochrana životního prostředí:
Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující:
Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje.
Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

P Manual de instruções

1. Indicações de segurança
- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Proteja o aparelho contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o apenas em recintos secos.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Utilize o artigo apenas com condições climatéricas amenas.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.

Perigo de choque eléctrico
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto se o adaptador AC, o cabo de adaptação ou o cabo eléctrico estiverem danificados.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

2. Colocação em funcionamento

Nota – Tensão elétrica de 100 a 240 V
O carregador foi concebido para uma tensão elétrica de 100 a 240 V e, por conseguinte, pode ser utilizado em todo o mundo. Tenha em atenção que, para tal, é necessário um adaptador específico do país.

Aviso – Ligação de dispositivos
- Antes da ligação de um aparelho, verifique se este pode ser alimentado de forma suficiente com a corrente de saída do carregador.
- Certifique-se de que a potência total de todos os dispositivos ligados não ultrapassa os 12W (USB-A).
- Respeite as indicações apresentadas no manual de instruções do aparelho a ligar.
- Tenha em atenção que, durante o carregamento simultâneo de dois dispositivos, a corrente de carregamento é dividida e o tempo de carregamento dos dispositivos aumenta em conformidade.

Aviso
- Ligue o produto apenas a uma tomada elétrica adequada. A tomada elétrica deve estar localizada na proximidade do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede eléctrica com o botão de ligar/desligar – se o produto não possuir este botão, retire a ficha da tomada eléctrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedem o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica em caso de período de inatividade prolongado.

Nota
Após a utilização, desligue o produto da corrente.

- Respeite as indicações apresentadas no manual de instruções do aparelho a ligar.
- Sem ligar à rede elétrica, verifique a compatibilidade mecânica entre o carregador, o cabo de ligação e o aparelho final.
- Ligue o aparelho a carregar ao carregador. O aparelho a carregar deve estar desligado.
- Insira o carregador na tomada prevista para o efeito.
- O aparelho desligado é carregado.

3. Carregamento
- O carregador USB disponibiliza 2 modos de carregamento diferentes.
  Sempre ligado: alimentação permanente
  Contagem decrescente: desliga após um tempo predefinido (6h-4h-2h-1h)
  Só se consegue configurar um modo de carregamento para ambas as tomadas USB.
  Insira o carregador USB numa tomada elétrica. O carregador USB encontra-se diretamente no modo de sempre ligado. O indicador LED "ON" acende.
- Premindo o botão de ajuste (1), ON-6H-4H-2H-1H-ON é selecionado sucessivamente
  ON = carregador nunca se desliga
  6H = carregador desliga-se após 6h
  4H = carregador desliga-se após 4h
  2H = carregador desliga-se após 2h
  1H = carregador desliga-se após 1h
- O indicador LED aceso mostra o modo ajustado.
  Quando o tempo de desligar selecionado (6h-4h-2h-1h) terminar, as tomadas USB desligam-se automaticamente. O indicador LED apaga completamente.

Nota
Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de efetuar a limpeza e se não o utilizar durante um período de tempo prolongado.

4. Exclusão de garantia
A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

5. Especificações técnicas

Indicações conforme o regulamento (UE) 2019/1782	
Marca comercial ou nome, número de registo comercial e endereço do fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador do modelo	00121987
Tensão de entrada	230 V
Frequência da alimentação de CA	50 Hz
Tensão de saída / Corrente de saída / Potência de saída	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Eficiência média no modo ativo	80.1%
Eficiência a carga baixa (10%)	77.8%
Consumo energético em vazio	0.08 W
Frequência/tensão de entrada	230 V ~ / 50 Hz
Intensidade da corrente de entrada	máx. 0,15 A
Tensões de saída	5 V
Correntes de saída	máx. 2400 mA

6. Indicações de eliminação
Nota em Protecção Ambiental:
Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:
Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

RO Manual de utilizare

1. Instrucțiuni de siguranță
- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Protejați produsul de impurități, umiditate şi supraîncălzire.și folosiți-l numai în încăperi uscate.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Nu utilizați produsul în continuare dacă prezintă cazuri evidente de deteriorări.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți şi nu striviți cablul.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ştecher şi niciodată de cablu.
- Reciclarea materialului pachetului se execută comform normelor locale de salubrizare în vigoare.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.

Pericol de electrocutare
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deterioare.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul AC, cablul adaptor sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.

2. Punere în funcțiune

Instrucțiune – Tensiune de rețea 100 – 240 V
Încărcătorul este adecvat pentru o tensiune de rețea de 100-240 V și de aceea este global utilizabil. Vă rugăm să aveți în vedere că astfel este necesar un adaptor specific fiecărei țări.

Avertizare – Conectarea aparatelor finale
- Înainte de conectarea unui aparat final verificați dacă acesta poate fi suficient alimentat de livrarea de curent a încărcătorului.
- Puterea totală a tuturor aparatelor finale conectate nu trebuie să depășească 12W (USB-A).
- Vă rugăm să respectați indicațiile din manualul de utilizare al aparatului final.
- Trebuie să aveți în vedere că la încărcarea simultană a două aparate finale, intensitatea curentului de încărcare scade la jumătate și durata de încărcare se prelungește corespunzător.

Avertizare
- Exploatați produsul numai la o priză de rețea aprobată în acest sens. Priza de rețea trebuie să fie plasată în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Opriți alimentarea cu curent a produsului printr-un comutator pornit/oprit - dacă acesta nu există scoateți cablul de alimentare din priză.
- La prizele multiple consumatorii conectați nu trebuie să depășească consumul puterii totale admise.
- Deconectați produsul de la rețea dacă nu este folosit timp mai îndelungat.

Instrucțiune
După utilizare deconectați produsul de la rețea.

- Vă rugăm să respectați indicațiile din manualul de utilizare al aparatului final.
- Fără a fi conectate la curent verificați compatibilitatea mecanică dintre încărcător, cablul de conexiune și aparatul final.
- Conectați aparatul final de încărcat la încărcător. Aparatul de încărcat nu trebuie să fie pornit.
- Introduceți încărcătorul în priza prevăzută.
- Aparatul final deconectat se încarcă.

3. Încărcare
- Încărcătorul USB oferă 2 regimuri diferite de încărcare.
  Continuu: Alimentare permanentă cu curent
  Countdown: Deconectare după reglare anticipată a timpului (6h-4h-2h-1h)
  Se poate seta numai un regim de încărcare pentru ambele racorduri USB.
  Introduceți încărcătorul USB într-o priză de curent. Încărcătorul USB se găsește direct în regimul Continuu. LED-ul de afișaj „ON" luminează.
- Prin apăsarea butonului de setare (1) alegeți continuu ON-6H-4H-2H-1H-ON.
  ON = Încărcătorul nu se întrerupe de loc
  6H = Încărcătorul se întrerup după 6 ore
  4H = Încărcătorul se întrerupe după 4 ore
  2H = Încărcătorul se întrerupe după 2 ore
  1H = Încărcătorul se întrerupe după 1 oră
- LED-ul de afișaj indică regimul de încărcare setat.
  Când se atinge timpul de întrerupere setat (6h-4h-2h-1h) racordurile USB se deconectează automat. LED-ul de afișaj se stinge.

Instrucțiune
Înainte de curățare sau în caz de nefolosire îndelungată a aparatului, acesta trebuie scos din priză.

4. Excludere de garanție
Hama GmbH & Co. KG nu îşi asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

5. Date tehnice

Informații conform regulamentului (UE) 2019/1782	
Denumirea producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare la Registrul Co merțului și adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificator de model	00121987
Tensiune de intrare	230 V
Frecvența c.a. de intrare	50 Hz
Tensiune de ieșire / Curent de ieșire / Putere de ieșire	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Randament mediu în mod activ	80.1%
Randamentul la sarcină redusă (10 %)	77.8%
Puterea absorbită în regim fără sarcină	0.08 W
Tensiune de intrare/frecvență	230 V ~ / 50 Hz
Intensitate curent de intrare	max. 0,15 A
Tensiuni de ieșire	5 V
Curenți de ieşire	max. 2400 mA

6. Informații pentru reciclare
Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:
Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU şi 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.